

经典读库

《经典读库》编委会 / 编著

曾国藩传世经典文集



全国百佳图书出版单位
江苏美术出版社

经典读库

《经典读库》编委会 / 编著

曾国藩传世经典文集



全国百佳图书出版单位
江苏美术出版社

图书在版编目(CIP)数据

曾国藩传世经典文集 / 《经典读库》编委会编著. -- 南京: 江苏
美术出版社, 2013.11

(经典读库)

ISBN 978-7-5344-6457-7

I. ①曾… II. ①经… III. ①曾国藩(1811~1872)—文集 IV.
①Z425.2

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第175331号

出品人 周海歌
策划编辑 郝旭
责任编辑 曹昌虹
装帧设计 王波
美术编辑 许瑶瑶
责任监印 朱晓燕

出版发行 凤凰出版传媒股份有限公司
江苏美术出版社(南京市中央路165号 邮编: 210009)
北京凤凰千高原文化传播有限公司

出版社网址 <http://www.jsmscbs.com.cn>

经 销 全国新华书店

印 刷 北京博艺印刷包装有限公司

开 本 787mm×1092mm 1/16

字 数 250千字

印 张 18

版 次 2013年11月第1版 2013年11月第1次印刷

标准书号 ISBN 978-7-5344-6457-7

定 价 29.80 元

营销部电话 010-64215835 64216532

江苏美术出版社图书凡印装错误可向承印厂调换 电话: 010-64216532

前

言

近代中国的历史上，出现过不少风云人物，这其中有一位，本是书生出身、熟读经史、深谙孔孟之道，却在危急时刻果断扛起戡平乱世的重任，戎马倥偬大半生，功高震主又一心忠于朝廷，并且做到了急流勇退，这个人就是晚清重臣曾国藩。

曾国藩，初名子城，字伯涵，号涤生，嘉庆十六年（1811）出生于湖南湘乡一个地主家庭。曾国藩天赋不算太高，但从小勤奋好学，在父亲曾麟书的严格要求下，曾国藩六岁入塾读书，八岁就能读八股、诵五经，十四岁时参加长沙的童子试，名列前茅。道光十三年（1833）中秀才，次年中举人，之后入京会试，屡次不中，直到道光十八年（1838）中了贡士，在殿试过后，被赐同进士出身。后朝考授翰林院庶吉士，自此供职京师。在以后的数十年中，曾国藩在仕途上平步青云，更在清廷危难之时创建湘军，成功瓦解了对清廷统治造成极大威胁的太平军，因而被封为一等勇毅侯，成为清朝历史上被封武侯的首位文人，后又官至两江总督、直隶总督。同治十一年（1872），曾国藩因病去世，朝廷追赠其为太傅，赐谥号“文正”。

曾国藩在晚清动荡、复杂的社会环境中，以一介书生脱颖而出，官职连跃十级，创造了为官史上的奇迹；更因他力挽狂澜，拯救清廷于危难，从而成为晚清“中兴第一名臣”。

曾国藩不仅在官场上获得了巨大的成功，而且在治学、治家、治军等方面，也获得了极大的成功，可以说，曾国藩的一生都极具传奇色彩。梁启超曾这样评价曾国藩：“曾文正者，岂惟近代，盖有史以来不一二睹之大人也已；岂惟我国，抑全世界不一二睹之大人也已。成就震古烁今，一生得力在立志自拔于流俗。”

曾国藩对后世影响最大的当属他独树一帜的曾氏绝学。这是他几十年宦海沉浮的经验之谈，包含着其修身、齐家、治国、平天下的大道。曾氏绝学既是对中国优秀的传统文化的继承和发展，同时也暗含竞争意识，因此直到曾国藩去世百年后的今天，他的绝学仍然被人广泛推崇。

为了方便人们更快、更好地学习曾国藩的绝学，我们特意编写了这本《曾国藩传世经典文集》。这本书中，包含《挺经》、《冰

鉴》、《家书》和《日记》四部分，涉及了曾国藩读书治学、为人处世、家庭教育、入仕为官、治军谋略等方方面面，可以说集结了曾国藩一生著述之精华。

《挺经》是曾国藩临终前的压卷之作。所谓“挺经”，其实就是一种以刚强为主，兼具谦虚退让的“柔”术的处世哲学。曾国藩一生都秉持着这种“挺”的精神，用他得意门生李鸿章的话说，《挺经》是曾国藩“精通造化，守身用世的秘诀”，可惜曾国藩还没有整理完《挺经》就离开了人世。今天我们收录的《挺经》原文，是结合了李鸿章口述的“挺经十八法”和后代学者整理的、散见于《曾文正公全集》中的著述而来的，是《挺经》的权威版本。

《冰鉴》是曾国藩总结出的识人要诀。历经宦海沉浮的曾国藩，能被众人赏识，委以重任，其中关键的一点就在于他自有一套观人之术、鉴人之法。

作为父母眼中的好儿子、弟弟妹妹眼中的好兄长、子侄辈的好榜样，曾国藩终身恪守着“立德”、“立功”、“立言”的儒家教训，并把自己在实践中总结的经验教训写成《家书》，教导家人。可以说，《家书》是曾国藩一生理想抱负、精神状态和道德修养的真实体现，对后世有很深的影响。《家书》部分按照亲眷关系，分为禀祖父母、禀父母、禀叔父母、致诸弟和与子书五类，并精心选取了近五十封极具代表性的家书，希望读者能从中获益。

《日记》是曾氏绝学中极为重要的一部分，是曾国藩内心世界的真实写照。《日记》部分的分类，完全依照曾国藩的门生王启原于光绪二年（1876）编辑的《求阙斋日记类钞》，共分问学、省克、治道、军谋、伦理、文艺、鉴赏、品藻、颐养、游览十类，编者对每类日记做了精选，从中，读者可以看到清代名臣、名儒曾国藩最为真实的一面。

本书从“内圣外王之法”讲到“识人辨人之术”，由“立德立业兴家之言”说到“感悟静心之道”，多角度地展现了曾国藩传奇的一生。对于书中精心挑选的每篇原文，我们都附上了准确的白话译文，还联系曾国藩的生平及社会现实对这些金玉良言进行了细致解读，以求让读者更好、更全面地了解曾国藩，并且更快地运用到实际生活之中。如果读者能在阅读本书时有所收获，那就是我们最大的欣慰！



目录

挺

经

卷一 内圣	二
卷二 砺志	五
卷三 家范	八
卷四 明强	一一
卷五 坚忍	一四
卷六 刚柔	一六
卷七 英才	二〇
卷八 廉矩	二二
卷九 勤敬	二五

卷十 诡道	二七
卷十一 久战	三〇
卷十二 廩实	三三
卷十三 峻法	三六
卷十四 外王	三八
卷十五 忠疑	四一
卷十六 荷道	四四
卷十七 藏锋	四七
卷十八 盈虚	五〇



冰鉴

神骨 五四

刚柔 五七

容貌 五九

情态 六二

须眉 六四

声音 六六

气色 六九

家书

禀祖父母 七四

禀父母 七六

禀叔父母 八八

致诸弟 九〇

与子书 一六八

日记

问学 一七二

省克 二一五

治道 二三五

军谋 二四一

伦理 二四三

文艺 二四五

鉴赏 二六一

颐养 二六五

品藻 二七三

游览 二七九

挺经

内圣外王之法

《挺经》是曾国藩临终前的压卷之作。它集中体现了曾国藩的儒家入仕思想，并融合了他晚年对老庄『刚柔并济』、『无为而无不为』思想的理解，积极入仕中透着几分推让避世，圆滑老练中渗透着刚强倔强，可以说是曾国藩仕途制胜的法宝。



卷一 内圣

原文

细思古人工夫，其效之尤著者，约有四端：曰慎独则心泰，曰主敬则身强，曰求仁则人悦，曰思诚则神钦。

慎独者，遏欲不忽隐微，循理不间须臾，内省不疚，故心泰。主敬者，外而整齐严肃，内而专静统一，斋庄不懈，故身强。求仁者，体则存心养性，用则民胞物与，大公无私，故人悦。思诚者，心则忠贞不贰，言则笃实不欺，至诚相感，故神钦。

四者之功夫果至，则四者之效验自臻。余老矣，亦尚思少致吾功，以求万一之效耳。

译文

细细思量古人在修身方面所下的工夫，其中成效尤其显著的，大概有四条：慎重独处则心胸安泰，端正恭谨则身体强健，追求仁义则使人心悦诚服，真心诚意则神灵也会钦敬他。

慎重独处，就是遏制自己的私欲，连其中最隐蔽细微之处也不放过，遵循自然的理法而行事，一刻也不间断，内心时刻自省且无愧于心，所以心胸安泰。端正恭谨，就是外表整齐严肃，内心宁静专一，端正庄重而不懈怠，所以身体强健。追求仁义，就是要存赤子之心、养仁义之性，视百姓为同胞、万物为同类，大公无私，做到这些，自然会让人喜悦。真心诚意，就是内心忠贞不贰，言语诚实不欺瞒，用至诚之心来感应天地万物，因此神灵钦敬。

如果上面这四条工夫真的做到了，那么成效自然会显现。我虽然已经年迈，也还想在修身方面下工夫，以求能达到万分之一的成效。

原文

尝谓独也者，君子与小人共焉者也。小人以其为独而生一念之妄，积妄生肆，而欺人之事成。君子慊其为独而生一念之诚，积诚为慎，而自谦之功密。其间离合几微之端，可得而论矣。

盖《大学》自格致以后，前言往行，既资其扩充；日用细故，亦深其阅历。心之际乎事者，已能剖析公私；心之丽乎理者，又足

精研其得失。则夫善之当为，不善之宜去，早画然其灼见矣。而彼小人者，乃不能实有所见，而行其所知。于是一善当前，幸人之莫我察也，则趋焉而不决。一不善当前，幸人之莫或伺也，则去之而不力。幽独之中，情伪斯出，所谓欺也。惟夫君子者，惧一善之不力，则冥冥者有堕行；一不善之不去，则涓涓者无已时。

屋漏而慄如帝天，方寸而坚如金石。独知之地，慎之又慎。此圣经之要领，而后贤所切究者也。

译文

我曾说过，“独”是君子和小人所共有的。小人认为自己是独自一人时，会产生非分的念头，非分的念头积聚到一定程度就会肆意妄为，一些欺骗他人的坏事就会发生。君子害怕自己孤身一人时，会生出诚挚的想法，诚挚的想法积聚多了就会小心谨慎，会对自己不满之处下工夫提升、修正。君子和小人在“独”上的差距，可由此得出评论。

自从《大学》提出“至知在格物，物格而后知至”以后，之前的言论行为都可视为个人开阔眼界扩充知识的资料；日常处理的细碎琐事，也可深化个人的阅历见识。这样，当人的心遇到实事时，已经能够剖析公私的区别了；当人的心关联道理时，又足以精辟地研究其得失。那么对于善事应当去做，不善的事应当除去，就早已经清楚明白地认识到了。而那些小人，却不能有此见识，去实行他们所知的该做的事。于是做一件好事，唯恐别人察觉不到是自己干的，因此在做的时候迟疑不决。一件不善的事出现在眼前，侥幸别人可能察觉不到，因此改正得很不到位。一旦自己一个人独处时，虚假的感情自然会产生，这就是欺骗啊。而君子，唯恐一件善事没有尽力做到，在晦暗中会产生堕落的行为；一个不善之举不改正，就会像涓涓细流那样长年不断地犯错。

身处简陋的环境而凛然不动邪念如同面对天神，方寸之心坚定有如金石。在只有自己知道的地方单独行事，慎之又慎。这就是圣人遵奉的准则要领，也是后世贤人切实研究的问题！

原文

修己治人之道，止勤于邦，俭于家，言忠信，行笃敬四语，终身用之有不能尽，不在多，亦不在深。

古来圣哲胸怀极广，而可达天德者，约有四端：如笃恭修己而生睿智，程子之说也；至诚感神而致前知，子思之训也；安贫乐道而润身辟面，孔颜曾孟之旨也；观物闲吟而意适神恬，陶白苏陆之趣也。

自恨少壮不知努力，老年常多悔惧，于古人心境，不能领取

一二。反复寻思，叹喟无已。

译文

修养自身和治理国家的道理，仅“勤勉为政，节俭持家，言论忠实可信，行事诚恳无欺”这四句话，就能终身适用并且受之不尽，可见话不在多，也不在深。

古往今来圣者先贤的胸怀极为宽广，而可达到大德的，大概有四种境界：笃诚谦恭，注重自身修养而聪明睿智，这是程颢和程颐的说法；极致诚恳感动神明而生而知之，这是子思的遗训；安贫乐道而身康体健、面色红润，这是孔子、颜回、曾子、孟子的宗旨；欣赏大自然的美景，吟诗作赋，因而意志闲适、神色恬淡，这是陶渊明、白居易、苏轼、陆游的人生乐趣。

我常常怅恨自己年轻力壮时不知道努力，以致老来常有悔恨之意，对于古代先贤的心境，不能领略一二。我只能反复猜想，叹息感慨不已。

解 读

“内圣”语出《庄子·天下》：“是故内圣外王之道，暗而不明，郁而不发，天下之人，各为其所欲焉，以自为方。”指人修身养德，使自己的内在修养达到一定高度，或者说达到圣人的境界。“内圣外王之道”虽为道家提出，但却体现了儒家道德与政治相统一的思想，因而成为儒家的基本命题。

“内圣”作为《挺经》的开篇，一上来就阐释了曾国藩在个人修养方面的思考：慎独则心泰，主敬则身强，行仁则人悦，思诚则神钦。“慎独”语出《大学》，它强调了一个人在独处时，对自己的言行也要加以约束，做到自觉自律，是古人最重要的一种修养方法。“主敬”意指严肃认真，是宋代理学家的律身之本。“仁”即仁义，指人与人之间相亲相爱，是儒家思想中最高的道德标准和道德境界。“诚”即忠诚、不欺，《礼记·中庸》有“诚者天之道也，诚之者人之道也”的说法，可见“诚”的重要。

“内圣”是一种高尚的境界，单独解释时未免使人觉得虚浮、不着边际，因此曾国藩在点出“修身四端”之后，以君子和小人两类人相对“内圣”的道德修养做进一步阐述，使修身之法显而易见，同时曾国藩也要求自己做君子，在修身上下足工夫。

为了使自己的“内圣”心法达到最佳境界，曾国藩还订立了“修法十二课”：

一、保持身心的敬肃。仪容仪表保持整齐，内心神情端庄肃静，时时都要有警惕，检查自己的思想、言谈举止有无背离义理之处。平时无事时要宁静安泰，保养德行，有事时应立即投身事务之中，专心致志、心无杂念。精神清爽，就如同旭日东升，光彩照人。

二、静坐。每天不限什么时候，一定要拿出一段时间静坐养性，体悟自己隐藏的仁义之心。正襟危坐，凝神屏气，如同宝鼎一般稳坐。

三、早起。黎明时分就要起床，睡醒了就不要再恋床。

四、读书专一。一本书没有读完，就不去翻看其他书籍。东翻西阅随意读书，对自己道德品行和学问的增进毫无益处。

五、阅读史书。丙申年购《二十三史》，父亲对他说：“你借钱买书，我会不遗余力为你把钱还上，但只求你能把书看过一遍，就不辜负我对你的一番心意了。”此后每日读史十页，中断了就是对父亲的不孝。

六、说话谨慎。说话要时时留心，这是修身之第一工夫。

七、保养真气。真气藏于丹田。没有不可告人之处。

八、爱护身体。父亲对他说：“节制操劳，节制欲求，节制饮食。”这三条要作为强体祛病的准则时时牢记。

九、每天获取新知识。每天读书时将自己的心得记录在册，如果刻意从书中截取，求取深意，那就是偏私他人。

十、每月不可荒疏旧技能。每月要写几篇诗文，以此验证自己积存义理的多少，保养真气的强弱。但不能一味沉溺其中，因为写作诗文最易使人玩物丧志、埋没本性。

十一、习字。饭后写半个时辰的字。所有笔墨方面的应酬，都可以当做是自己习字的机会。凡事不可留待第二天去做，事情越积越多，就越难清理。

十二、夜晚不出门。它会耽误人做正事，使人精神疲惫，一定要戒除。

这十二课的提法虽来自清朝，但放到当今社会也依然适用，它时刻约束着人们的言行，教导人要严于律己，三省吾身，修养身心。

卷二 砺志

原文

君子之立志也，有民胞物与之量，有内圣外王之业，而后不忝于父母之生，不愧为天地之完人。

故其为忧也，以不如舜不如周公为忧也，以德不修学不讲为忧也。是故顽民梗化则忧之，蛮夷猾夏则忧之，小人在位贤才否闭则忧之，匹夫匹妇不被己泽则忧之，所谓悲天命而悯人穷，此君子之所忧也。若夫一身之屈伸，一家之饥饱，世俗之荣辱得失、贵贱毁誉，君子固不暇忧及此也。

译文

君子立志时，应有把民众视为同胞的器量，有成就自身高尚人格和外任政治

理想的雄心壮志，然后才不辜负父母对自己的生养之恩，无愧为天地间一个完美的人。

所以君子所忧虑的，应是因自己的政治成就比不上舜帝和周公而忧虑，因自身的德行没有修养到一定境界和学问没有精通而忧虑。所以，君子会因刁民顽固不化而忧虑，会因塞外蛮夷侵扰中原而忧虑，会因小人当道而贤人被远远排斥在外而忧虑，会因普通的平民百姓没有得到他们应得的恩泽而忧虑，这就是俗话说的以天命而悲、以人穷而生怜，这是君子所忧虑的啊。如果是一人的荣辱，一家的温饱，世俗所说的荣辱得失、贵贱褒贬，君子是顾不上为之忧虑费神的。

原文

明德、新民、止至善，皆我分内事也。若读书不能体贴到身上去，谓此三项与我身了不相涉，则读书何用？虽使能文能诗，博雅自诩，亦只算得识字之牧猪奴耳！岂得谓之明理有用之人也乎？朝廷以制艺取士，亦谓其能代圣贤立言，必能明圣贤之理，行圣贤之行，可以居官莅民、整躬率物也。若以明德、新民为分外事，则虽能文能诗，而于修己治人之道实茫然不讲，朝廷用此等人做官，与用牧猪奴做官何以异哉？

译文

培养美德、教化民众、达到最完善的境界，这些都是我分内的事情。如果读了书而不能将书中的道理用在自己身上，说这三点与我毫不相干，那读书还有什么用？虽然能写文章能作诗，也能以学识广博自诩，但这也只能算是一个识字的牧猪人而已！怎么能称得上是个明白事理的有用之人呢？朝廷根据作八股文的优劣来录取人才，也是说他们能够以圣贤的言论写文章，必定能明白圣贤的道理，仿效圣贤的行为，因此能做官管理百姓，亲历躬行来带领其他的人。如果一个人把宣扬德行、教化新民看成是分外的事，那么他虽然能写文章能作诗，却对修身治人的道理茫然无知，朝廷任用这样的人做官，和任用牧猪人做官有什么区别呢？

原文

累月奔驰酬应，犹能不失常课，当可日进无已。人生惟有常是第一美德。余早年于作字一道，亦尝苦息力索，终无所成。近日朝朝摹写，久不间断，遂觉月异而岁不同。可见年无分老少，事无分难易，但行之有恒，自如种树畜养，日见其大而不自觉耳。进之以

猛，持之以恒，不过一二年，精进而不觉。言语迟钝，举止端重，则德进矣。作文有峥嵘雄快之气，则业进矣。

译文

长年累月在外奔波应酬，还能坚持不缺失日常的学习，当然能够日有长进。人生只有做事持之以恒是第一美德。我早年对于书法一道，也曾经艰苦探索，但始终无所作为。近日来，我每天摹写，坚持不懈从不间断，因此觉得我写字的进步日新月异。由此可见年龄不分老少，事情不分难易，只要持之以恒地去做，就如同种树和养牲畜一样，每天看见它长大却感觉不到。尽力前行，持之以恒，不过一两年的工夫，自然而然就精进了。言语持重，举止端庄，则品德性情有所长进。文章有峥嵘雄骏之气，则学业有长进。

解 读

古语有云，“修身、齐家、治国、平天下”，纵观历代枭雄，有哪个不把“平天下”作为自己的终极奋斗目标？但是不要忘记，若想成就大事，就必须培养砺志精神，提升个人道德修养。

“砺志”可以理解为磨砺意志、树立志向。它不分古今，是人们永恒追求的一种高尚精神，是一种自我超越的品性。

古语有“志当存高远”，它揭示了立志与事业的关系。立志是事业的大门，当一个人立下不俗的志向时，表明他乐于追求高远的目标，追求的目标越高，他成长得越快，离事业的成功就会越近。在立志方面，汉高祖刘邦堪为典范。

刘邦出身寒微，几代人都以种田为生，但刘邦不愿就这样过一辈子，于是他努力当上了泗水亭长，虽然官职微小，但也摆脱了种田的命运。然而刘邦并没有因此而满足，据《史记·高祖本纪》记载，一次，刘邦偶然见到秦始皇出行的仪仗，突然发出“嗟乎，大丈夫当如此也！”的感叹，从此，成为秦始皇一样的“大丈夫”成为刘邦的志向，刘邦也为实现这个志向做着充分的准备。他广交能人异士，积攒实力，不断磨砺自己的品格，最终在楚汉相争中战胜了项羽，成了名垂青史的“大丈夫”。

若想事业有成，单是立下高远的志向还不够，还需有非凡的智慧和超凡的才能，而智慧和才能的建立离不开对新知识的不断汲取。学习新知，不是为了能吟诗作赋，而是为了博采众长，兼收并蓄，为我所用。

曾国藩将读书不求甚解、只一味吟诗作赋之人称为识几个字的放猪仔，充分表现出他对这种人的不耻。可见学习新知、学以致用才是为学的关键。

一个立志做大事的人，还需具有坚定不移、持之以恒的意志。孟子在《孟子·告子下》中列举了舜、傅说、胶鬲、管仲、孙叔敖、百里奚等人历尽人生苦难，终成圣贤将相的事例，并总结出“天将降大任于斯人也，必先苦其心志，劳

其筋骨，饿其体肤，空乏其身，行拂乱其所为，所以动心忍性，增益其所不能”的言论，表明他们的成功与坚忍不拔、持之以恒的意志密不可分。

曾国藩博取古人之意，亦指出人生唯有做事持之以恒是第一美德，并通过自己的亲身经历，指出无论年龄大小、事情难易，只要每天坚持着做一点，也许一天两天看不到成效，但日积月累，自然于无形中大有长进。

曾国藩一生以“砺志”相标榜，也的确以实际行动践行着“砺志”。他以一介书生之身，统领湘军，为清政府立下汗马功劳，真正实现了古时君子建功立业、闻达天下的梦想，值得后代有志之人多多学习。

卷三 家范

原文

家中兄弟子侄，惟当记祖父之八个字，曰：“考、宝、早、扫、书、蔬、鱼、猪。”又谨记祖父三不信，曰：“不信地仙、不信医药、不信僧巫。”余日记册中又有八本之说，曰：“读书以训诂为本，作诗文以声调为本，事亲以得欢心为本，养生以戒恼怒为本。立身以不妄语为本，居家以不要起为本，作官以不要钱为本，行军以不扰民为本。”此八本者，皆余阅历而确有把握之论，弟亦当教诸子侄谨记之。

无论世之治乱，家之贫富，但能守星冈公之八字余之八本，总不失为上等人家。

译文

家中的兄弟子侄，应当谨记祖父的八个字，这八个字是：“考、宝、早、扫、书、蔬、鱼、猪。”还应该谨记祖父的三不信，这三不信是：“不信地仙、不信医药、不信僧巫。”我日记中又有八本的说法，这八本是：“读书以训诂为本，作诗文以声调为本，侍奉亲人以得其欢心为本，养生以戒恼怒为本。立身以不妄语为本，居家以早起为本，做官以廉洁为本，行军以不扰民为本。”这八本，都是我亲身经历而确乎可行的经验之谈，弟弟也应当教导各位子侄，让他们谨记这些。

不管世道是安治还是纷乱，家境贫困还是富裕，只要能遵守祖父星冈公的八字之说和我的八本之说，都不失为受人尊敬的上等人家。

原文

士大夫之家不旋踵而败，往往不知乡里耕读人家之耐久。所以致败之由大约不出数端。家败之道有四，曰：礼仪全废者败；兄弟欺诈者败；妇女淫乱者败；子弟傲慢者败。身败之道有四，曰：骄盈凌物者败；昏惰任下者败；贪刻兼至者败；反复无信者败。未有八者全无一失而无故倾覆者也。

译文

士大夫人家不在顷刻间衰败，往往不知道乡村耕读人家运作的持久。所以士大夫人家会衰败的原因大概不出以下几个方面。使家业衰败的规则有四点，是：不讲求礼仪的人家会衰败；兄弟之间相互欺诈的人家会衰败；妇女淫荡秽乱的人家会衰败；子弟傲慢轻狂的人家会衰败。使自己身败名裂的途径有四点，是：骄傲自满、恃才傲物的人必败；昏庸懒惰、偏信下人的人必败；贪婪苛刻、苛责别人的人必败；反复无常、言而无信的人必败。从没见过在以上这八个方面都没有过失而无缘无故败家损己的人和事。

原文

凡天下官宦之家，多只一代享用便尽，其子孙始而骄佚，继而流荡，终而沟壑，能庆延一二代者鲜矣。商贾之家，勤俭者能延三四代；耕读之家，谨朴者能延五六代；孝友之家，则可以绵延十代八代。

我今赖祖宗之积累，少年早达，深恐其以一身享用殆尽，故教诸弟及儿辈，但愿其为耕读孝友之家，不愿其为仕宦起见。若不能看透此层道理，则虽巍科显宦，终算不得祖父之贤孝，我家之功臣。若能看透此道理，则我钦佩之至。

澄弟每以我升官得差，便谓我孝子贤孙，殊不知此非贤孝也。如以此为贤孝，则李林甫、卢怀慎辈，何尝不位极人臣，为奕一时，诎得谓之贤孝哉？予自问学浅识薄，谬膺高位，然所刻刻留心者，此时虽在宦海之中，却时作上岸之计。要令罢官家居之日，己身可以淡泊，妻子可服劳，可对祖父兄弟，可以对宗族乡党。如是而已。

译文

大凡天下间的官宦人家，繁华权势大多只一代便享用殆尽，他们的子孙开始

时骄横懒散，继而漂泊浪荡，最终困死在沟壑，能有幸再延续家族基业一两代的实属罕见。商贾巨富人家，勤俭持家的能够延续家族繁荣三四代；耕读人家，谨慎俭朴的能够将家族的兴旺延续五六代；孝敬长辈、友善和睦的人家，则能延续十代八代。

我如今倚仗祖先积累的财富功德，能够少年得志、家业发达，但是我深深地恐惧着会出现我一个人享用殆尽的情况，所以教导各位弟弟和子侄们，希望大家都能为使我们家成为耕读、孝悌、友善、和睦的家庭而努力，不愿这个家庭成为一般的官宦人家。如果不能参透这层道理，那么即使科举题名、官位显赫，最终还是不能算是祖父贤能孝义的子孙、我们家族的功臣。如果能参透这番道理，那我将钦佩至极。

澄弟总认为我升官当差，便说我是孝子贤孙，殊不知这并不是贤德孝义啊。如果认为这就是贤孝的举动，那么李林甫、卢怀慎之辈，何尝不是位极人臣、显赫一时的人物，难道也可以说他们是贤孝之人吗？我深知自己学识浅薄，误登高位显爵，于是时时处处留心在意，我此时虽身处仕途宦海之中，却时刻做着弃官回家的计划。希望能在弃官回家的时候，自己可以看淡名利，妻子可以在家劳作，这样才对得起祖父和各位兄弟，也对得起宗族乡亲。仅此而已。

解 读

中国人的家族观念很重。在古代，人们多与族中的亲友住在一处，大家聚在一起，以示人丁兴旺；在当代，虽然很多都是三口之家，但大家族的观念依然深入人心。因此，如何与大家族中人和谐相处，就成为人们普遍关注的问题。本卷所讲的“家范”，就是曾国藩一族的治家规范，从中可以探得与家族中人和谐相处之道。

曾门的家教，一直有着良好的传统，据历史记载，可追溯到曾国藩的七代之前。曾国藩从小在严格的家教环境下成长，耳濡目染，加上自己做学为官的经历，作为兄长和父辈的他总结出“八本”格言，教导兄弟子侄：读书以训诂为本，诗文以声调为本，事亲以得欢心为本，养生以戒恼怒为本，立身以不妄语为本，居家以不晏起为本，做官以不要钱为本，行军以不扰民为本。

这八句话，是曾国藩从自身经历和所学各方面悟到的真谛，是曾国藩家庭教育的根本。他希望家中子弟勤俭持家，半耕半读，都能成为知书懂理的君子。

曾国藩还把祖父训诫的八个字编为家规，这八字为：书、蔬、鱼、猪、早、扫、考、宝。书，就是读书，这是最能维持耕读之家的长久之计。蔬，就是菜蔬，曾国藩的祖父曾星冈曾说“凡蔬菜手植而手摘者，其味弥甘”。鱼，就是养鱼，古人认为家中养鱼可以提升家庭的兴旺之气，给人以生机勃勃的兴盛之感。猪，就是养猪，亲手种蔬、养鱼养猪，反映出曾国藩一家自给自足的好习惯。早，就是早起，日出而作，日落而息，依照时序合理安排作息，既可以使身心健康，又培养了勤劳的习惯。扫，就是扫除、洒扫。考，就是祭祀，反映出曾国藩